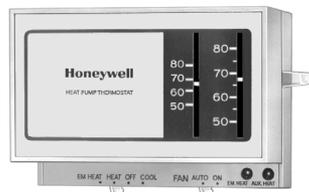


CT70A Termostato para bomba de calor

Instrucciones de instalación

Rango de la escala del termómetro:
de 45° F a 85° F [7° C a 29° C].

Valores eléctricos nominales: 24 a 27 V ca.



Modelos para armarlos usted mismo

Su Termostato Honeywell

Su nuevo Termostato Honeywell CT70A para Bomba de Calor proporciona control de bajo voltaje (24 V ca) para calefacción de dos fases y refrigeración de una fase en sistemas de bombas de calor, que usan la inversión manual. Los diodos emisores de luz (LED) indican calefacción de emergencia y calefacción auxiliar.

Aviso de reciclaje

Este control contiene mercurio dentro de un tubo sellado. No arroje el control a la basura una vez que el mismo ya no pueda utilizarse más.

Si este control reemplaza a un control que contenga mercurio en un tubo sellado, no tire su control anterior a la basura.

Póngase en contacto con la autoridad local a cargo de la eliminación de desechos para obtener instrucciones con respecto al reciclado y la eliminación adecuada de este control, o de un control viejo que contenga mercurio en un tubo sellado.

Si tiene alguna duda, comuníquese con Honeywell Inc. al 1-800-468-1502.

1 PREPARACIÓN

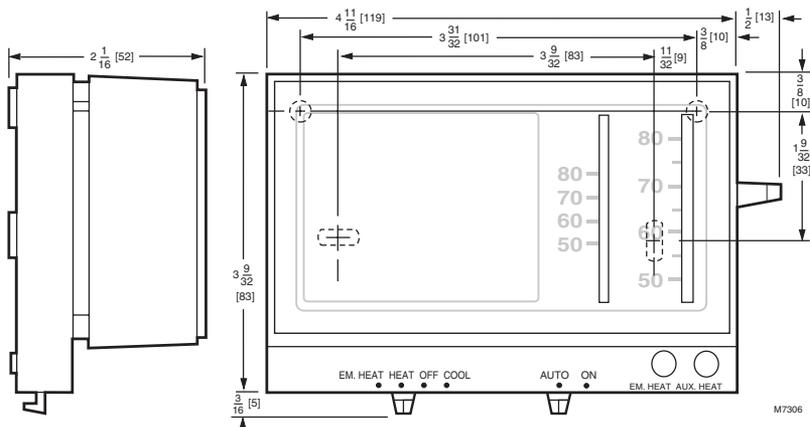
Si se siguen estas instrucciones paso a paso, su termostato Honeywell deberá quedar instalado adecuadamente. Se recomienda que, a medida que vaya leyendo, comprendiendo y cumpliendo con cada uno de los pasos, los vaya marcando con una tilde utilizando una lapicera o lápiz.

Revise los valores nominales enumerados al comienzo de estas instrucciones y consulte la Guía de Conexiones Eléctricas para el Termostato CT70 para Bomba de Calor incluido para verificar que el termostato sea adecuado para su uso en su hogar.

Asegúrese de que el sistema de bomba de calor en su hogar funcione adecuadamente, especialmente si el mismo no se ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado. Si el sistema no funciona, comuníquese con su distribuidor local de sistemas de calefacción para obtener ayuda.

Desembale el termostato nuevo con cuidado. Guarde el embalaje de los tornillos, las instrucciones, el recibo y el comprobante de compra.

2 DIMENSIONES DE MONTAJE DEL TERMOSTATO



3 RETIRE EL TERMOSTATO VIEJO

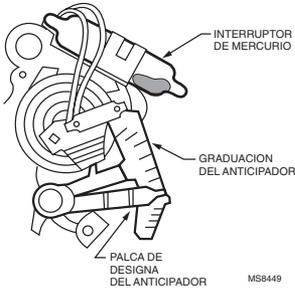


ADVERTENCIA

Primero interrumpa el suministro eléctrico de la bomba de calor en el panel de servicio principal.

Retire la cubierta del termostato viejo, la cual se desprenderá al tirar firmemente desde su parte inferior. Si no se desprende, verifique que no haya ningún tornillo que impida retirar la cubierta.

Antes de quitar el termostato viejo de la pared, observe atentamente para así poder localizar el mecanismo de ajuste del anticipador de calor. (Consulte la ilustración para reconocer el anticipador de calor).



MS8449

Anote aquí acerca del ajuste del anticipador de calor para tenerlo como referencia a la hora de ajustar el anticipador en el termostato nuevo. Si es ajustable, el puntero del anticipador de calor se ajustará a uno de los números que representan el valor nominal actual para el control principal de la bomba de calor. El número corresponderá a uno de los siguientes: ,2 ,4 ,8, etc., ó 0,2, 0,4, 0,8, etc. No se preocupe si no se muestra ninguna indicación del anticipador de calor. Siga con el siguiente paso.

Afloje los tornillos apoyando la base del termostato sobre la pared y levántelo.

Desconecte los cables del termostato viejo. A medida que vaya desconectando cada uno de los cables, coloque cinta en sus extremos y clasifíquelos utilizando las etiquetas de cableado incluidas para que la reconexión al termostato nuevo resulte más fácil.

Verifique que no haya rajaduras, muescas o cables pelados en el aislamiento viejo y, de ser necesario, coloque una cinta plástica de buena calidad para obtener un aislamiento adecuado.

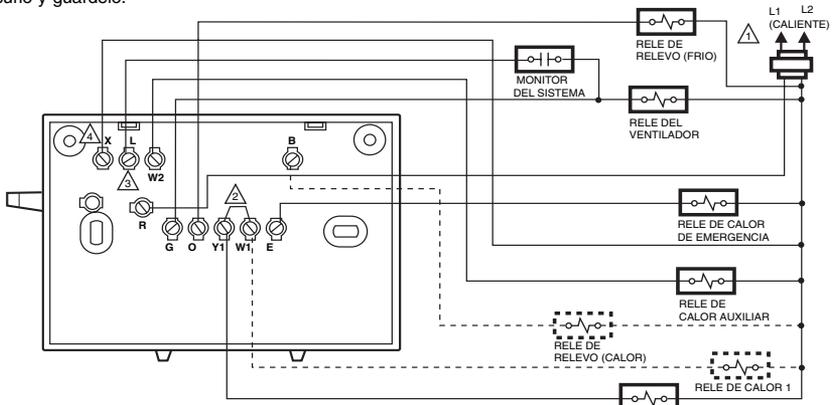
Conserve el termostato viejo para tenerlo de referencia hasta que el termostato nuevo comience a funcionar adecuadamente.

4 CONECTE Y MONTE EL TERMOSTATO NUEVO

Este termostato puede montarse directamente en la pared o sobre una caja de distribución horizontal. Elija el método que mejor se adapte a su instalación.

Sujete con una mano, de arriba y de abajo, la cubierta del termostato. Jale hacia afuera desde el borde inferior de la cubierta hasta que la misma se suelte de la base del termostato. Retire cuidadosamente todo el material de embalaje que rodea a los interruptores de mercurio y guárdelo.

Lleve el cableado (si es necesario) hacia el lugar de ubicación. Si el cableado se encuentra enlucido en la pared, realice un orificio junto al cable y afloje los cables de forma que se pueden colcar en la pared más tarde. Pase los cables a través del orificio y utilice el material de embalaje mencionado anteriormente. Conecte los cables a los terminales ubicados en la parte trasera del termostato y según lo que indican las etiquetas que se colocaron cada uno de éstos, o bien, tal como se muestra en el diagrama de cableado.



FUENTE DE ENERGIA. PROPORCIONE RECURSOS PARA DESCONECTAR Y PROTECCION DE SOBRECARGA SEGUN SE REQUIERA.

quite el puente de W1-Y1 CUANDO SE USE EL RELE DE CALOR 1.

CUANDO LA TERMINAL L ESTE CONECTADA AL MONITOR DEL SISTEMA, EL LED EM. HEAT. INDICA TAMBIEN UN MAL FUNCIONAMIENTO DEL COMPRESOR.

LA TERMINAL X DEBE ESTAR CONECTADA PARA TENER UN FUNCIONAMIENTO ADECUADO.

INTERRUPTOR AUTOMATICO DEL COMPRESOR

MS8447

Empuje lo que queda del cable nuevamente hacia adentro del orificio y cierre todas las aberturas utilizando material de embalaje para así evitar corrientes de aire que podrían llegar a afectar el rendimiento del termostato.

Asegure el termostato a la pared o a la caja de distribución utilizando unos tornillos que se colocarán a través de los orificios de montaje ubicados en la mitad del dispositivo. Los tornillos de chapa que vienen con el termostato están diseñados para utilizarse en paredes de yeso que no requieren el uso de sujetadores o anclajes.

5 VERIFIQUE EL TERMOSTATO

Encienda el sistema de bomba de calor.

Para verificar la calefacción, coloque el interruptor de sistema del termostato en CALOR y el interruptor del ventilador en AUTO. Coloque la palanca de punto de ajuste a 10° F [6° C] por encima de la temperatura ambiente. La calefacción y el ventilador deberían comenzar a funcionar. Coloque la palanca de punto de ajuste a 10° F [6° C] por debajo de la temperatura ambiente. La calefacción y el ventilador se deberían apagar.

NOTE: Para evitar que el compresor funcione a ciclos cortos, se deberá incluir un temporizador de tiempo de apagado mínimo. De este modo se podrá evitar que el compresor se encienda durante un lapso de hasta cinco minutos a partir del momento en el que el termostato apagó el compresor por última vez, o bien desde el momento que el sistema se encendió por primera vez.

6 AJUSTE EL TERMOSTATO

Coloque la palanca de punto de ajuste en el punto de control deseado en la escala de temperatura.

Coloque el interruptor del sistema y del ventilador en las posiciones de funcionamiento deseadas.

Las posiciones de cambio del sistema controlan el funcionamiento del sistema de la siguiente manera:

CALOR DE EMERGENCIA: El relé de calor de emergencia se activa. El sistema de refrigeración está apagado. El compresor se desactiva. El ventilador funciona si la calefacción lo necesita si el interruptor del mismo se encuentra en AUTO. El LED CALOR DE EMERGENCIA está encendido constantemente.

Nivele el termostato utilizando un nivel de burbuja de aire o un hilo de plomada. **Un termostato nivelado incorrectamente puede ocasionar que el control de temperatura no sea preciso.** Ajuste los dos tornillos de montaje en la parte media del dispositivo. Coloque dos tornillos en los orificios de montaje superiores y ajústelos.

Vuelva a colocar la cubierta del termostato.

Verifique la refrigeración sólo si la temperatura exterior es de al menos 50° F [10° C]. Para verificar la refrigeración, coloque el interruptor de sistema del termostato en REFRIGERACIÓN y el interruptor del ventilador en AUTO. Coloque la palanca de punto de ajuste a 10° F [6° C] por debajo de la temperatura ambiente. La refrigeración y el ventilador deberían comenzar a funcionar (ver NOTA más arriba). Coloque la palanca de punto de ajuste a 10° F [6° C] por encima de la temperatura ambiente. La refrigeración y el ventilador se deberían apagar.

Para verificar el ventilador, coloque el interruptor del sistema en APAGADO y el interruptor del ventilador en ENCENDIDO. El ventilador debería funcionar continuamente. Coloque el interruptor del ventilador en AUTO. En esta posición, el ventilador funciona en respuesta al termostato, tanto en calefacción como en refrigeración.

CALOR: El equipo de la bomba de calor proporciona aire caliente.

APAGADO: El equipo de calefacción/refrigeración está desactivado.

REFRIGERACIÓN: El equipo de la bomba de calor proporciona aire frío.

Las posiciones de cambio del ventilador controlan el funcionamiento del ventilador de la siguiente manera:

AUTO: El ventilador funciona en respuesta al termostato, tanto en calefacción como en refrigeración.

ENCENDIDO: El ventilador funciona constantemente.

7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Su termostato Honeywell requiere muy poca atención. La mayoría de los problemas se deben a lo siguiente:

Sintoma	Problema	Medidas correctivas
El compresor no proporciona aire caliente.	El equipo cuenta con un sistema de demora para proteger el compresor.	Espere cinco minutos y verifique si se emite calor.
	El interruptor del sistema se encuentra en APAGADO o REFRIGERACIÓN.	Coloque el interruptor en CALOR.
	Fusible quemado o disyuntor disparado.	Reemplace el fusible quemado o el disyuntor disparado.
	El interruptor de encendido/apagado de la bomba de calor se encuentra en posición APAGADO.	Cambie a ENCENDIDO.
	Las conexiones al termostato son inadecuadas.	Con el horno de calor en APAGADO, ajuste todos los tornillos de montaje y del terminal. Repare los cables pelados o rotos.
	Termostato defectuoso. (Se dará cuenta de la siguiente manera: Quite el termostato de la pared. Desconecte el cable del terminal W1. Conecte el cable W1 al terminal R. El termostato está defectuoso si el compresor comienza a funcionar). Algunos sistemas tienen un sistema de demora. Por ello, deje pasar cinco minutos. Ver paso el 5.	Cambie el termostato (ver Garantía).
	Otros.	Comuníquese con un técnico de servicio calificado para obtener ayuda.
El compresor no corta el suministro de aire caliente.	Coloque la palanca de ajuste de temperatura hasta abajo.	El calentador debería comenzar a enfriar en unos minutos. Si esto no ocurre, apáguelo del panel de servicio principal y comuníquese con un técnico de servicio calificado.
El ajuste del termostato y la lectura del termómetro no coinciden.	El termostato no está nivelado.	Vuelva a verificar la posición del termostato en la pared. Utilice el nivel para asegurarse de que el artefacto esté nivelado. Ver el paso 4.
	El termostato se ve afectado por corrientes de aire o calor radiante.	Comuníquese con un técnico de servicio calificado para cambiar la ubicación del aparato. El termostato deberá encontrarse a aproximadamente 5 pies (1,5m.) del suelo y dentro de una pared interior.
El compresor no proporciona aire frío.	El equipo cuenta con un sistema de demora para proteger el compresor.	Espere cinco minutos y verifique si se emite frío.
	El interruptor del sistema está en APAGADO o CALEFACCIÓN.	Coloque el interruptor en REFRIGERACIÓN.
	Fusible quemado o disyuntor disparado.	Reemplace el fusible quemado o el disyuntor disparado.
	El interruptor del compresor (ubicado afuera) está en APAGADO.	Coloque el interruptor en ENCENDIDO
	Las conexiones al termostato son inadecuadas.	Con la bomba de calor en APAGADO, ajuste todos los tornillos de montaje y del terminal. Repare los cables rotos.
	Termostato defectuoso. (Se dará cuenta de la siguiente manera: Quite el termostato de la pared. Desconecte el cable del terminal Y1. Conecte el cable Y1 al terminal R. El termostato está defectuoso si el compresor comienza a funcionar). Algunos sistemas tienen un sistema de demora. Por ello, deje pasar al menos cinco minutos). Consulte la NOTA en el paso 5.	Cambie el termostato. Ver Garantía.
	Otros.	Comuníquese con un técnico de servicio para obtener ayuda.

Honeywell

Control de la vivienda y de edificios

Honeywell International, Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

Control de la vivienda y de edificios

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Scarborough, Ontario
M1V 4Z9



Impreso en E.U.A. en papel
reciclado con un mínimo de 10%
de fibras de papel postconsumidor.